

¹Und er baute Häuser in der Stadt Davids und bereitete der Lade Gottes eine Stätte und breitete eine Hütte über sie.²Dazumal sprach David: Die Lade Gottes soll niemand tragen außer den Leviten; denn diese hat der HERR erwählt, daß sie die Lade Gottes tragen und ihm dienen ewiglich.³Da versammelte David das ganze Israel gen Jerusalem, daß sie die Lade des HERRN hinaufbrächten an die Stätte, die er dazu bereitet hatte.⁴Und David brachte zuhauf die Kinder Aaron und die Leviten:⁵aus den Kindern Kahath: Uriel, den Obersten, samt seinen Brüdern, hundertundzwanzig;⁶aus den Kindern Merari: Asaja, den Obersten, samt seinen Brüdern, zweihundertzwanzig;⁷aus den Kindern Gerson: Joel, den Obersten, samt seinen Brüdern, hundertunddreißig;⁸aus den Kindern Elizaphan: Semaja, den Obersten, samt seinen Brüdern, zweihundert;⁹aus den Kindern Hebron: Eliel, den Obersten, samt seinen Brüdern, achtzig;¹⁰aus den Kinder Usiel: Amminadab, den Obersten, samt seinen Brüdern, hundertundzwölf.¹¹Und David rief Zadok und Abjathar, die Priester, und die Leviten, nämlich Uriel, Asaja, Joel, Semaja, Eliel, Amminadab,¹²und sprach zu ihnen: Ihr seid die Häupter der Vaterhäuser unter den Leviten; so heiligt nun euch und eure Brüder, daß ihr die Lade des HERRN, des Gottes Israels, heraufbringt an den Ort, den ich ihr bereitet habe;¹³denn das erstemal, da ihr nicht da waret, machte der HERR, unser Gott, einen Riß unter uns, darum daß wir ihn nicht suchten, wie sich's gebührt.¹⁴Also heiligten sich die Priester und die Leviten, daß sie die Lade

¹وَعَمِلَ دَاوُدُ لِنَفْسِهِ بُيُوتًا فِي مَدِينَةِ دَاوُدَ، وَأَعَدَّ مَكَانًا لِتَابُوتِ اللَّهِ وَتَصَبَّ لَهُ خِيَمَةً.²حِينَئِذٍ قَالَ دَاوُدُ، لَيْسَ لِأَحَدٍ أَنْ يَحْمِلَ تَابُوتَ اللَّهِ إِلَّا لِلْأَوِيَّيْنِ، لِأَنَّ الرَّبَّ إِنَّمَا اخْتَارَهُمْ لِحَمْلِ تَابُوتِ اللَّهِ وَلِخِدْمَتِهِ إِلَى الْأَبَدِ.³وَجَمَعَ دَاوُدُ كُلَّ إِسْرَائِيلَ إِلَى أُورُشَلِيمَ لِأَجْلِ إِصْعَادِ تَابُوتِ الرَّبِّ إِلَى مَكَانِهِ الَّذِي أَعَدَّهُ لَهُ.⁴فَجَمَعَ دَاوُدُ بَنِي هَارُونَ وَالْأَوِيَّيْنِ.⁵مِنْ بَنِي قَهَاتِ أَوْرِيئِيلَ الرَّئِيسَ، وَإِخْوَتَهُ مِنْهُ وَعِشْرِينَ.⁶مِنْ بَنِي مَرَارِي عَسَايَا الرَّئِيسَ، وَإِخْوَتَهُ مِنْهُ مِثْنَيْنِ وَعِشْرِينَ.⁷مِنْ بَنِي جَرْشُومَ يُوئِيلَ الرَّئِيسَ، وَإِخْوَتَهُ مِنْهُ وَثَلَاثِينَ.⁸مِنْ بَنِي أَلِيصَافَانَ شَمْعِيَا الرَّئِيسَ، وَإِخْوَتَهُ مِثْنَيْنِ.⁹مِنْ بَنِي حَثْرُونَ إِيْلِيئِيلَ الرَّئِيسَ، وَإِخْوَتَهُ ثَمَانِينَ.¹⁰مِنْ بَنِي غَرْيِئِيلَ عَمِّيئَادَابَ الرَّئِيسَ، وَإِخْوَتَهُ مِنْهُ وَأَثْنَيْ عَشَرَ.¹¹وَدَعَا دَاوُدُ صَادُوقَ وَأَيَّاتَارَ الْكَاهِنَيْنِ وَالْأَوِيَّيْنِ أَوْرِيئِيلَ وَعَسَايَا وَيُوئِيلَ وَشَمْعِيَا وَإِيْلِيئِيلَ وَعَمِّيئَادَابَ وَقَالَ لَهُمْ، أَنْتُمْ رُؤُوسُ آبَاءِ الْأَوِيَّيْنِ، فَتَقَدَّسُوا أَنْتُمْ وَإِخْوَتُكُمْ وَأَصْعِدُوا تَابُوتَ الرَّبِّ إِلَى إِسْرَائِيلَ، إِلَى جَيْتٍ أَعَدَدْتُ لَهُ.¹²لَأَنَّهُ إِنْ لَمْ يَكُونُوا فِي الْمَرَّةِ الْأُولَى، افْتَحَمْنَا الرَّبُّ إِلَهُنَا، لِأَنَّا لَمْ نَسْأَلْهُ حَسَبَ الْمَرْسُومِ.¹³فَقَدَّسَ الْكَهَنَةُ وَالْأَوِيَّوْنَ لِيُصْعِدُوا تَابُوتَ الرَّبِّ إِلَى إِسْرَائِيلَ.¹⁴وَحَمَلَ بَنُو الْأَوِيَّيْنِ تَابُوتَ اللَّهِ كَمَا أَمَرَ مُوسَى حَسَبَ كَلَامِ الرَّبِّ بِالْعَصِيِّ عَلَى أَكْتَافِهِمْ.¹⁵وَأَمَرَ دَاوُدُ رُؤَسَاءَ الْأَوِيَّيْنِ أَنْ يُوَقِفُوا إِخْوَتَهُمُ الْمُعْتَبِينَ بِآلَاتِ غِنَاءٍ، بِعِيدَانٍ وَرَبَّابٍ وَصُفْحٍ، مُسَمِّعِينَ يَرْفَعُ الصَّوْتَ بِقَرَجٍ.¹⁶فَأَوْقَفَ الْأَوِيَّوْنَ هَيْمَانَ بْنَ يُوئِيلَ، وَمِنْ إِخْوَتِهِ أَسَافَ بْنَ بَرَحْيَا، وَمِنْ بَنِي مَرَارِي إِخْوَتَهُمُ إِيثَانَ بْنَ فُوشِيَا، وَمَعَهُمْ إِخْوَتُهُمُ التَّوَابِي، زَكْرِيَّا وَبَيْنَ وَغَرْيِئِيلَ وَشَمِيرَامُوتَ وَبَحْيِئِيلَ وَغُنِّيَّ وَأَلِيَّابَ وَبَنِيَّيَا وَمَعَسِيَا وَمَثِيَا وَأَلِيفَلْيَا وَمَقْنِيَا وَغُوبِيدَ أُدُومَ وَبَعِيئِيلَ التَّوَابِي.¹⁷وَالْمُعْتَنُونَ هَيْمَانُ وَأَسَافُ وَإِيثَانُ بِصُفْحٍ تُخَاسٍ لِلنَّسْمِيعِ.¹⁸وَزَكْرِيَّا وَغَرْيِئِيلُ وَشَمِيرَامُوتُ وَبَحْيِئِيلُ وَغُنِّيَّ وَأَلِيَّابُ وَمَعَسِيَا وَبَنِيَّيَا بِالرَّبَّابِ عَلَى الْجَوَابِ.¹⁹وَمَثِيَا وَأَلِيفَلْيَا وَمَقْنِيَا وَغُوبِيدَ أُدُومَ وَبَعِيئِيلُ وَغَرْزُبَا بِالْعِيدَانِ عَلَى الْقَرَارِ لِلْإِمَامَةِ.²⁰وَكَتَبْنَا رِيسُ الْأَوِيَّيْنِ عَلَى الْحَمْلِ مُرْشِدًا فِي الْحَمْلِ لِأَنَّهُ كَانَ خَيْرًا.²¹وَبَرَحْيَا وَالْقَائِمُ بَوَابَانَ لِلتَّابُوتِ.²²وَشَبِيَا وَبُوشَافَاطُ وَتَشْتِيْلُ وَعَمَّاسَايَ وَزَكْرِيَّا وَبَنِيَّيَا وَالْبَعَزَّرُ الْكَهَنَةُ يَنْفُخُونَ بِالْأَبْوَاقِ أَمَامَ تَابُوتِ اللَّهِ، وَغُوبِيدَ أُدُومَ وَبَحْيِيَّ بَوَابَانَ لِلتَّابُوتِ.²³وَكَانَ دَاوُدُ وَشُيُوحُ إِسْرَائِيلَ

des HERRN, des Gottes Israels, heraufbrächten.¹⁵ Und die Kinder Levi trugen die Lade Gottes auf ihren Achseln mit den Stangen daran, wie Mose geboten hatte nach dem Wort des HERRN.¹⁶ Und David sprach zu den Obersten der Leviten, daß sie ihre Brüder zu Sängern bestellen sollten mit Saitenspiel, mit Psaltern, Harfen und hellen Zimbeln, daß sie laut sängen und mit Freuden.¹⁷ Da bestellten die Leviten Heman, den Sohn Joels, und aus seinen Brüdern Asaph, den Sohn Berechjas, und aus den Kindern Meraris, ihren Brüdern, Ethan, den Sohn Kusajas,¹⁸ und mit ihnen ihre Brüder der zweiten Ordnung: Sacharja, Ben-Jaesi, Semiramoth, Jehiel, Unni, Eliab, Benaja, Maaseja, Matthithja, Eliphelehu, Mikneja, Obed-Edom, Jeiel, die Torhüter.¹⁹ Denn Heman, Asaph und Ethan waren Sänger mit ehernen Zimbeln, hell zu klingen;²⁰ Sacharja aber, Asiel, Semiramoth, Jehiel, Unni, Eliab, Maaseja und Benaja mit Psaltern, nachzusingen;²¹ Matthithja aber, Eliphelehu, Mikneja, Obed-Edom, Jeiel und Asasja mit Harfen von acht Saiten, vorzusingen;²² Chenanja aber, der Leviten Oberster, der Sangmeister, daß er sie unterwies zu singen; denn er war verständig.²³ Und Berechja und Elkana waren Torhüter der Lade.²⁴ Aber Sebanja, Josaphat, Nathanael, Amasai, Sacharja, Benaja, Elieser, die Priester, bliesen die Drommeten vor der Lade Gottes; und Obed-Edom und Jehia waren Torhüter an der Lade.²⁵ Also gingen hin David und die Ältesten in Israel und die Obersten über die Tausende, heraufzuholen die Lade des

وَرُؤَسَاءُ الْأَلُوفِ هُمُ الَّذِينَ دَهَبُوا لِإِصْعَادِ تَابُوتِ عَهْدِ الرَّبِّ، مِنْ بَيْتِ عُوبَيْدَ أَدُومَ يَفْرَحُ.²⁶ وَلَمَّا أَعْلَنَ اللَّهُ الْلاَوِيِّينَ حَامِلِي تَابُوتِ عَهْدِ الرَّبِّ دَبَحُوا سَبْعَةَ غُجُولٍ وَسَبْعَةَ كِبَاشٍ.²⁷ وَكَانَ دَاوُدَ لَأَيْسَى جُبَّةً مِنْ كَتَّانٍ، وَجَمِيعُ الْلاَوِيِّينَ حَامِلِينَ التَّابُوتَ، وَالْمُغَنُّونَ وَكُتَّابِي رِيسُ الْحَمَلِ مَعَ الْمُغَنِّينَ. وَكَانَ عَلَى دَاوُدَ أَفُودٌ مِنْ كَتَّانٍ.²⁸ فَكَانَ جَمِيعُ إِسْرَائِيلَ يُضْعِدُونَ تَابُوتَ عَهْدِ الرَّبِّ يَهْتَفِينَ، وَيَصُوتُ الْأَصْوَارُ وَالْأَبْوَاقُ وَالصُّنُوجُ يُصَوِّتُونَ بِالزَّبَابِ وَالْعِيدَانِ.²⁹ وَلَمَّا دَخَلَ تَابُوتُ عَهْدِ الرَّبِّ مَدِينَةَ دَاوُدَ أَسْرَقَتْ مِيكَالُ بِنْتُ شَاوُلَ مِنَ الْكُوَّةِ قَرَاتِ الْمَلِكِ دَاوُدَ يَرْفُصُ وَيَلْعَبُ، فَاحْتَقَرْتُهُ فِي قَلْبِهَا.

Bundes des HERRN aus dem Hause Obed-Edoms mit Freuden.²⁶ Und da Gott den Leviten half, die die Lade des Bundes des HERRN trugen, opferte man sieben Farren und sieben Widder.²⁷ Und David hatte einen leinenen Rock an, dazu alle Leviten, die die Lade trugen, und die Sänger und Chenanja, der Sangmeister, mit den Sängern; auch hatte David einen leinenen Leibrock darüber.²⁸ Also brachte das ganze Israel die Lade des Bundes des HERRN hinauf mit Jauchzen, Posaunen, Drommeten und hellen Zimbeln, mit Psaltern und Harfen.²⁹ Da nun die Lade des Bundes des HERRN in die Stadt Davids kam, sah Michal, die Tochter Sauls, zum Fenster heraus; und da sie den König David sah hüpfen und spielen, verachtete sie ihn in ihrem Herzen.